View the original article

НОВИНИ | СУСПІЛЬСТВО

Українські діти в Британії зможуть складати іспит GCSE рідною мовою замість російської

Мар'яна Сич

04 листопада 2026, 15:39



Учні української школи Пречистої Діви Марії

У Великій Британії запровадять іспит GCSE (General Certificate of Secondary Education) із української мови. Це дозволить українським дітям офіційно підтверджувати знання рідної мови в британській системі освіти, повідомив міністр освіти і науки України Андрій Бутенко.

«Це ще один крок у забезпеченні освітніх прав наших дітей за кордоном. Адже хоч де б перебували українські діти, вони мають зберігати зв'язок із рідною мовою,

культурою та національною ідентичністю. Водночас здобувати якісну освіту й мати можливості для подальшого розвитку», – написав Андрій Бутенко.

Викладання української мови в межах нової кваліфікації планують розпочати у вересні 2028 року, а перші іспити провести 2029-го.

За даними The Guardian, після початку повномасштабного вторгнення у Великій Британії знайшли прихисток понад 30 тисяч українських дітей. Над розробленням нової кваліфікації працюватиме британська екзаменаційна організація AQA, зазначає медіа. На це Міністерство освіти Великої Британії виділило 340 тисяч фунтів стерлінгів.

Оголошуючи про запровадження українського GCSE, британська міністерка з питань шкільної освіти Джорджія Гулд перепросила перед українськими дітьми, яким доводилося вивчати російську мову, пише The Guardian : «Так багато учнів були змушені вивчати російську мову. Мені дуже шкода, що вони опинилися в такому становищі. Дуже важливо, щоб вони мали доступ до українського GCSE».



ДИВІТЬСЯ ТАКОЖ:

«Я досі відчуваю вину»: українські діти у Великій Британії змушені складати шкільний іспит з російської

Раніше проєкт Радіо Свобода «Ти як?» розповідав історію української дівчини, яка після початку повномасштабного вторгнення переїхала до Великої Британії та була змушена складати GCSE з російської мови. За її словами, українські діти-біженці відчували провину та сором через необхідність складати іспит із мови держави, яка розпочала війну проти України й змусила їх залишити свої домівки.

Іспит GCSE з української мови раніше вже існував у британській системі освіти, однак близько 30 років тому його скасували. Відновлення такої кваліфікації українська громада у Великій Британії домагалася впродовж багатьох років.

GCSE (General Certificate of Secondary Education) – кваліфікація в британській системі освіти, яку учні зазвичай здобувають після складання іспитів приблизно у 16 років.

ПІДПИСУЙТЕСЯ НА TELEGRAM РАДІО СВОБОДА



Мар’яна Сич

Журналістка проєкту Радіо Свобода «Ти як?» – про біженців та внутрішніх переселенців. До цього працювала журналісткою-розслідувачкою, співпрацювала з командами Bihus.Info та «Суспільне Львів». Навчалася на факультеті журналістики ЛНУ імені Івана Франка.

Новини | Новини | Суспільство

© Радіо Свобода, 2026 | Усі права застережено.